

EL PABELLON

Organo de la Asociación de las Antiguas Alumnas del Colegio del Sagrado Corazón.

PUBLICACION MENSUAL

Suscripción anual. \$1.00

Ejemplar10

Dirección Postal: Apartado 3095, Santurce, P. R. Teléfono 2-0936

VOL. VII

Junio y Julio de 1948

NUM. 6

MENSAJE AUTORIZADO

Tal es el que la Reverendísima Madre de Lescure envía, por medio de sus religiosas, a todas las personas que tienen algún contacto con las casas del Sagrado Corazón. He aquí su traducción exacta:

“El Reverendo Padre Mateo ha lanzado un llamamiento, en vista de la festividad del Sagrado Corazón (4 de junio). Sugiere la idea de revestir todo lo que se haga, en preparación de ese día, de la importancia de una misión, centrada en la doctrina misma de la devoción a ese Corazón Sagrado. Se debe insistir en los puntos siguientes:

1. Reanimar la llama del **FERVOR EUCARISTICO** en las almas, ya que en la Eucaristía se halla su mismo foco que es el Corazón de Nuestro Señor.

2. Renovar la consagración de los hogares al Sagrado Corazón, sobre todo por medio de la **ORACION EN FAMILIA**, ya que la familia es el primer hogar de la oración.

3. Afianzar en las almas el espíritu de **REPARACION**, característico de la devoción al Corazón Divino; la ley de penitencia y de sacrificio, que la Santísima Virgen parece recordar por doquier al presente, insistiendo en la práctica de la adoración familiar nocturna, en espíritu de reparación

4. Por fin: “subrayar con fuego” **LOS SOBERANOS DERECHOS DE LA REALEZA DEL CORAZON DE JESUS**, despreciados por el mundo, cuya reconstrucción no se realizará, sino mediante el reconocimiento de esos divinos derechos.”

Crónica Social

ACLARACIONES

PESAME:

"El Pabellón" se une al dolor de Isabel Guzmán de Soto Gras por la repentina muerte de su esposo Isidoro Soto Gras. Isabel ocupa en el presente la Presidencia de las Antiguas Alumnas y por eso "El Pabellón", en representación de todas, le ofrece a Isabel el más sincero testimonio de condolencia en tan dura prueba.

Por la muerte de el señor Rafael Roméu Cobián damos el más sentido pésame a Ana María Vicente y a sus hijas Ana María Roméu de Colón, Isabel Roméu de Fuertes y Magdalena Sofía Roméu. Su muerte ejemplar ha sido motivo de gran consuelo para su querida familia.

A Juanita Lores de Quiñones damos nuestro sincero pésame en la muerte de su papá Don Anselmo Lores.

Igualmente acompañamos en su pena por la muerte de su papá, el Dr. Mora, a sus hijas, Isabel Mora de Gómez, Elisa Mora de Gadea, Carmen Luisa Mora de Sousa y María Teresa Mora.

NACIMIENTO

Una nena: De Irma Isern de Vallecillo y Arsenio Vallecillo.

COMPROMISOS:

Isabel Suárez Amadeo y René Figueroa. Carmen Magta. Hernández Iturregui y Raúl Nevares.

MATRIMONIOS:

Carmen Irene Marxuach Cuétara y Rafael Raldiris. Teresita Pasarell y Juan Manuel Beltrán.

BIENVENIDA:

En primer lugar a nuestra querida Reverenda Madre María Tamariz a quien tendremos la dicha de ver a menudo debido a un merecido descanso que toma en las alturas de Barranquitas. Igualmente saludamos a la Superiora de Bogotá, Reverenda Madre Elvia Salazar quien también pasa una temporadita en Barranquitas. Para las dos "El Pabellón" manda un cariñoso saludo.

"El Pabellón" también da una afectuosa bienvenida a Aurora Goenaga de González Hernández quien vino con su esposo e hijos a pasar las vacaciones. Por esa misma razón saludamos a María Luisa González vda. de La Costa e hijos, María Mercedes Pasarell de Sanromá e hijas, Piri Fernández Cerra. Luisita Brunet de Guijarro su esposo e hijos así como también su mamá, Dña. Rita Calaf vda. de Brunet regresaron a Puerto Rico después de un año de ausencia en el Norte.

NOVICIADO:

Desde las columnas de "El Pabellón" enviamos un saludo a nuestras compañeras Esilda Palerm y María Milagros Carbonell quienes ingresaron en el Novicia-

.Parece decoroso dar alguna explicación del largo "eclipse" sufrido por nuestra revista. Quien recorra la lista de sus contratiempos, se maravillará de tener de nuevo "El Pabellón" entre las manos: el "Times" hubiera sucumbido....

Motivos de orden ético nos obligaron a pensar en un cambio de imprenta... El asunto es siempre largo y peliagudo; sin embargo hay que reconocer que la suerte nos resultó propicia: las "artes gráficas" de "La Milagrosa" se comprometieron con nuestro "Pabellón". La única salvedad era tener que esperar hasta que les llegaran ciertas portentosas máquinas, última palabra de la técnica....

Con ansiedad aguardamos, pues, esos artefactos, pero lo que llegó primero fué la huelga de los muelles... ¡cuando ya nuestros rotativos estaban para desembarcar!... Quien tuvo por aquellos días algún encargo pendiente, sabe cuán larga fué aquella dichosa huelga. Pero, como a todo, le alcanzó fin al conflicto y nos dispusimos —mediado ya Agosto— a enviar material a la imprenta. Entonces cayó enferma la abnegada voluntaria que se encargara de ese detalle... y hubo que sustituir provisionalmente a la Tesorera, peregrina en tierras de Méjico..., todo ello en ausencia de nuestra Directora, a quien motivos de salud retenían en el Norte....

Nada nos extrañó, pues, recibir las esquelitas, con que algunas suscriptoras, tan fieles en mandar la cuota, como remisas en otros puntos, acompañaban su envío, en demanda de la fecha aproximada en que reaparecería la revista.

Queridas lectoras: tenéis innumerables y excelsas cualidades... sois generosas, nobles, inteligentes, pero ¿cómo no se os ocurre ofrecer vuestra cooperación personal: literaria o administrativa... Y si se os ocurre, descartáis la idea como un mal pensamiento... O si, en sublime arranque de abnegación, prometéis hacer algo, os cansáis luego y abandonáis la partida....?

Amadas puertorriqueñas: ¿no es éste, quizá nuestro más grave defecto?...

do de Santiago de Cuba el día de Nuestra Señora del Carmen. Les deseamos muchas felicidades y quedaremos muy unidas a ellas en nuestras oraciones.

PROFESION:

Todas tendrán mucho gusto en saber que en la actualidad están en Roma, en la Casa Madre del Sagrado Corazón, donde hicieron su profesión religiosa, la Madre María de los Angeles Iturregui, compañera nuestra como Antigua de Santurce y la Madre Paca Canals, quien aunque es antigua de Ponce, trabajó mucho en Santurce. Felicidades a estas dos compañeras.

VIAJES:

"El Pabellón" despide a su querida Directora Gloria María Giusti. Le deseamos gratas vacaciones.

Magdalena Benito y Luckau

Alumna de San Dionisio- Leganitos

'Elegit Dominus ex omnibus floribus liliun unum'

"Habla, Señor, que te escucho", ese era el ambiente que parecía envolver la actitud de esa alma privilegiada y escogida por Dios.

"Desde niña, dice su hermana mayor, que también era su madrina, el silencio y el recogimiento la acompañaban hasta en los juegos con sus hermanos."

Nació en San Sebastián el 2 de Julio de 1910; fué la octava de los diez hijos con que el Señor enriqueció aquella cristiana familia.

Hizo la Primera Comunión el 2 de Julio de 1917, al cumplir los siete años, en el Colegio de la Asunción. Recuerda su hermana que llamó la atención por su fervor y recogimiento cuando volvía de comulgar, con las manos cruzadas sobre el pecho, como estrechando su tesoro. ¿Qué secretos de amor y pureza le diría Jesús a aquella su escogida? ¿Dejó oír su primera llamada? Indicios hay para afirmar que sí. Su vida fué la respuesta de amor.

Trasladados sus padres a Madrid, entró Magdalena como alumna en nuestra casa de San Dionisio (Leganitos), Y desde el primer día, hizo impresión en maestras y niñas por su fidelidad al Reglamento; pero sobre todo, por el silencio y recogimiento que emanaba como un perfume de su alma y se comunicaba a sus compañeras. Silencio que no era aislamiento ni severidad, sino amabilidad que se traslucía con una sonrisa cariñosa, como diciendo: "ahora no puedo contestarte pero sabes que soy tu compañera que te quiere y que, cuando el deber me lo permita, escucharé todo lo que quieras decirme." Una alegría de familia, un éxito en los estudios, una duda, un perdón que obtener, una iniciativa, un propósito de enmienda... tantas cosas que buscan un confidente, encontraban todas las alumnas en Magdalena.

Su Maestra de Tercera Clase asegura no haberla visto faltar al Reglamento ni en lo más mínimo; ni poder averiguar lo que le gustaba y le contrariaba, pues nunca expresaba un deseo personal. El amor con obras crece y se manifiesta y qué ingenioso es para buscar las ocasiones... Magdalena amaba a nuestro Señor ardientemente y buscó en la mortificación ancho campo para satisfacerlo. ¿Cuántas veces tuvo que intervenir la Maestra General para moderar sus penitencias corporales! ¿Quién hubiese podido pensar al verla correr y saltar en los recreos que tenía los pies llenos de piedrecitas! En las comidas ¿Cuántas mortificaciones que pasaban inadvertidas a sus compañeras y que Jesús recibía como acto de amor de aquella su azucena escogida!

No se conserva ninguna fotografía suya, sino de muy pequeña, porque nunca quiso que se la hicieran. Deseaba más vivir en el Corazón de Cristo que en el

recuerdo de las criaturas.

En una de las visitas de la Rvda. Madre Modet a Leganitos, tres niñas de las mayores, tuvieron con ella una entrevista confidencial; una era Magdalena. La Rvda. Madre quedó impresionada de aquel algo especial que se respiraba al contacto de un alma tan pura. Radiante de júbilo salió Magdalena de aquella visita, pues las puertas del Noviciado se le abrirían cuando cumpliera 18 años.

El día en que se celebraba el asueto de la Rvda. Madre General, Magdalena tenía que desempeñar un papel en la comedia y vino a cumplir su deber con bastante fiebre. Última vez que se le veía entre sus compañeras. Siempre había llamado la atención entre las Religiosas su actitud en la capilla, estaba en Dios, pero este día se le notó algo especial que comentaba luego la Vigilante General: ¿Era la despedida de aquel Sagrario, donde tantos secretos le había dicho el Amador Divino?

Una enfermedad que degeneró en infección de la sangre y que la ciencia humana no pudo atajar, fué la coronación de la obra de Dios en aquella alma virginal. Su madre no perdonó medio alguno para alcanzar su curación y, después de varios meses en Andalucía, fueron a pasar el verano a Vitoria.

En toda su enfermedad, contaba su madre, no le oyeron la más ligera queja en medio de agudos sufrimientos. Nada pedía ni nada rehusaba de lo que exigía su estado. Ni un deseo de nada de la tierra, suspiraba por el cielo...

Cuando la gravedad fué inminente, y antes de recibir los Santos Sacramentos, le pregunto su madre si quería algo; "Sólo una cosa, le respondió, que me entierren con el hábito del Sagrado Corazón". En Vitoria no hay Colegio del Instituto, pero el Corazón de Jesús, con sus delicadezas infinitas lo había previsto todo.

Por causas excepcionales, la comunidad de Sevilla estaba pasando el verano en una finca cedida por la familia de una Religiosa, en Foronda, a las puertas de Vitoria. Unas compañeras de Magdalena, que allí veraneaban fueron a exponer a las Madres el deseo de la enferma y ellas, considerando las circunstancias extraordinarias que concurrían como manifestación de la Voluntad Divina, accedieron a la petición; Magdalena supo antes de morir, que el santo hábito que tanto deseó llevar en su vida, sería la última prenda del amor del Corazón de Jesús para con ella.

Aun hubo más; el R. P. Jesuita que la confesaba y que le llevó al santo Viático, movido por divina inspiración, le hizo pronunciar ante la Sagrada Hostia, los tres votos Religiosos. Ya estaba Magdalena consagrada para la eternidad.

(Tomado del libro "Cien Años de Educación Cristiana".)

Magdalena Benito y Luckau

Alumna de San Dionisio- Leganitos

'Elegit Dominus ex omnibus floribus liliun unum'

"Habla, Señor, que te escucho", ese era el ambiente que parecía envolver la actitud de esa alma privilegiada y escogida por Dios.

"Desde niña, dice su hermana mayor, que también era su madrina, el silencio y el recogimiento la acompañaban hasta en los juegos con sus hermanos."

Nació en San Sebastián el 2 de Julio de 1910; fué la octava de los diez hijos con que el Señor enriqueció aquella cristiana familia.

Hizo la Primera Comunión el 2 de Julio de 1917, al cumplir los siete años, en el Colegio de la Asunción. Recuerda su hermana que llamó la atención por su fervor y recogimiento cuando volvía de comunión, con las manos cruzadas sobre el pecho, como estrechando su tesoro. ¿Qué secretos de amor y pureza le diría Jesús a aquella su escogida? ¿Dejó oír su primera llamada? Indicios hay para afirmar que sí. Su vida fué la respuesta de amor.

Trasladados sus padres a Madrid, entró Magdalena como alumna en nuestra casa de San Dionisio (Leganitos), Y desde el primer día, hizo impresión en maestras y niñas por su fidelidad al Reglamento; pero sobre todo, por el silencio y recogimiento que emanaba como un perfume de su alma y se comunicaba a sus compañeras. Silencio que no era aislamiento ni severidad, sino amabilidad que se traslucía con una sonrisa cariñosa, como diciendo: "ahora no puedo contestarte pero sabes que soy tu compañera que te quiere y que, cuando el deber me lo permita, escucharé todo lo que quieras decirme." Una alegría de familia, un éxito en los estudios, una duda, un perdón que obtener, una iniciativa, un propósito de enmienda... tantas cosas que buscan un confidente, encontraban todas las alumnas en Magdalena.

Su Maestra de Tercera Clase asegura no haberla visto faltar al Reglamento ni en lo más mínimo; ni poder averiguar lo que le gustaba y le contrariaba, pues nunca expresaba un deseo personal. El amor con obras crece y se manifiesta y qué ingenioso es para buscar las ocasiones... Magdalena amaba a nuestro Señor ardientemente y buscó en la mortificación ancho campo para satisfacerlo. ¿Cuántas veces tuvo que intervenir la Maestra General para moderar sus penitencias corporales! ¿Quién hubiese podido pensar al verla correr y saltar en los recreos que tenía los pies llenos de piedrecitas! En las comidas ¿Cuántas mortificaciones que pasaban inadvertidas a sus compañeras y que Jesús recibía como acto de amor de aquella su azucena escogida!

No se conserva ninguna fotografía suya, sino de muy pequeña, porque nunca quiso que se la hicieran. Deseaba más vivir en el Corazón de Cristo que en el

recuerdo de las criaturas.

En una de las visitas de la Rvda. Madre Modet a Leganitos, tres niñas de las mayores, tuvieron con ella una entrevista confidencial; una era Magdalena. La Rvda. Madre quedó impresionada de aquel algo especial que se respiraba al contacto de un alma tan pura. Radiante de júbilo salió Magdalena de aquella visita, pues las puertas del Noviciado se le abrían cuando cumpliera 18 años.

El día en que se celebraba el asueto de la Rvda. Madre General, Magdalena tenía que desempeñar un papel en la comedia y vino a cumplir su deber con bastante fiebre. Última vez que se le veía entre sus compañeras. Siempre había llamado la atención entre las Religiosas su actitud en la capilla, estaba en Dios, pero este día se le notó algo especial que comentaba luego la Vigilante General: ¿Era la despedida de aquel Sagrario, donde tantos secretos le había dicho el Amador Divino?

Una enfermedad que degeneró en infección de la sangre y que la ciencia humana no pudo atajar, fué la coronación de la obra de Dios en aquella alma virginal. Su madre no perdonó medio alguno para alcanzar su curación y, después de varios meses en Andalucía, fueron a pasar el verano a Vitoria.

En toda su enfermedad, contaba su madre, no le oyeron la más ligera queja en medio de agudos sufrimientos. Nada pedía ni nada rehusaba de lo que exigía su estado. Ni un deseo de nada de la tierra, suspiraba por el cielo...

Cuando la gravedad fué inminente, y antes de recibir los Santos Sacramentos, le pregunto su madre si quería algo; "Sólo una cosa, le respondió, que me entierren con el hábito del Sagrado Corazón". En Vitoria no hay Colegio del Instituto, pero el Corazón de Jesús, con sus delicadezas infinitas lo había previsto todo.

Por causas excepcionales, la comunidad de Sevilla estaba pasando el verano en una finca cedida por la familia de una Religiosa, en Foronda, a las puertas de Vitoria. Unas compañeras de Magdalena, que allí veraneaban fueron a exponer a las Madres el deseo de la enferma y ellas, considerando las circunstancias extraordinarias que concurrían como manifestación de la Voluntad Divina, accedieron a la petición; Magdalena supo antes de morir, que el santo hábito que tanto deseó llevar en su vida, sería la última prenda del amor del Corazón de Jesús para con ella.

Aun hubo más; el R. P. Jesuita que la confesaba y que le llevó al santo Viático, movido por divina inspiración, le hizo pronunciar ante la Sagrada Hostia, los tres votos Religiosos. Ya estaba Magdalena consagrada para la eternidad.

(Tomado del libro "Cien Años de Educación Cristiana".)

CARTA DE CLARA MARIA KELLER née METTERNICH, ANTIGUA ALUMNA DE ALEMANIA

Querida Madre Guevara:

Se acerca la bonita fiesta de Pascua y yo, querida Madre Guevara, deseo mandarle a Ud. un cordial saludo de felicitación. El 24 de febrero nos llegó su querida carta del 18 del mismo mes. Mi esposo, mi hijo y yo, sobre todo, les damos gracias de todo corazón. Yo siento que usted no hubiera estado presente. Fué una gran alegría en nuestra casa. Es una suerte que todavía haya en el mundo cristianos activos que estén dispuestos para ayudarnos en nuestra gran necesidad.

Sabemos por sus queridas palabras y su ayuda prometida que no estamos solos en nuestras preocupaciones. Nos alegramos de los paquetes que llegarán y esperamos diariamente con ansiedad el correo. Esperamos que nos lleguen para Pascua pues la situación alimenticia se pone siempre más difícil. Entonces puede usted comprender, querida Madre Guevara, nuestra alegría y que en seguida se disminuyeron nuestras preocupaciones con su disposición de ayudarnos. También el paquete de ropa será muy bien venido, por espacio de 10 años no hemos podido comprar ni trajes ni ropa. Por eso no teníamos la menor idea de como debemos dar las gracias anticipadas a Ud. por su gran cariño. Hemos ofrecido nuestra Comunión el domingo por Ud., querida Madre, y sus queridas estudiantes que la ayudan y pensamos en cada Santa Misa en nuestros bienhechores.

Reciba Ud, hoy querida Madre Guevara, una vez nuestro sincero agradecimiento por su gran ayuda y el saludo agradecido de mi familia.

Suya,
CLARA MARIA KELLER
Née Metternich.

La Llave del Cielo

(Continuación de la Página 4)

naza invadirnos, demos ejemplo a las que no han tenido los mismos principios que nosotras. Recordemos el Catecismo "Dios nos ha creado para conocerle, amarle y servirle en esta vida y luego gozarla en la otra". ¿Dónde dice hayamos sido creados para gozar y divertirnos ahora? Imitemos al hermano de la poesía para que como él, muramos en paz. Fabricemos cada una con sus deberes cotidianos, pesados sí, por ser ignorados y de cada minuto, pero valiosos si los hacemos con amor y por la gloria de Dios, una preciosa llave que nos abra a todas un día, cuando el curso de nuestra vida toque a su fin, las puertas de una gloriosa eternidad! ..

Carmen M. Giusti de Vilá
E. DE M.

San Ignacio de Loyola

*Desmedrado: más bien mala
la presencia y la estatura;
la color trigueña oscura,
la barba corrida y rala,
y unos ojos de carbón
que tanto, al mirar, afinan
que más que ver, adivinan
de penetrantes que son.*

*Por su porte y condición,
a pesar de estar raído,
se ve en toda su persona
la huella de quien ha sido
galán apuesto y florido.*

*En el cerco de Pamplona,
siendo mozo, le alcanzó
una bala la canilla;
y aunque le desjarretó
los huesos todos, libró
del trance, por maravilla
Sólo un vicio le quedó
del que no pudo librar:
una indecisa cojera
que le da cierta manera
casi graciosa de andar.*

*Este es el hombre: madera
labrada de tan buen modo,
que sabe llegar en todo
más lejos que otro cualquiera.*

*Estando herido, en Loyola
el Flos Sanctorum leía,
y en leyéndole, le hervía
su buena sangre española
de tal modo, que ya ansía,
calzando siempre más puntos
que el que más, llegar a ser
más santo que fueron juntos
todos los santos de ayer.*

*Según ha dado a entender,
ahora anda en trance de ir
a Roma, con intención
secreta de conseguir
licencia de fundación;
pues según parece, sueña
no sé que empeño futuro.*

*Y triunfará de seguro:
que cuando en algo se empeña,
paso a paso, bien o mal,
repartiendo por igual
la suavidad con el mando,
cojeando, cojeando,
llega siempre hasta el final.*

FIAT VOLUNTAS TUA

Perdóname Jesús, si con mis lágrimas
 contristo tu insistente llamamiento
 ¡Le has pedido a mi hija idolatrada
 que nos deje y te siga hasta el convento!
 No lo puedo evitar, los ojos tengo
 nublados hace días por el llanto:
 ¡el jirón de ternura de mi vida
 se va gozosa en pos de Tu Amor Santo!
 He sido una egoísta. Soñé verla
 alegrando mis años postrimeros
 siendo angel tutelar de sus hermanos
 y de su padre apoyo lisonjero.
 ¡Dulcísimo Jesús! Tú le tenías
 reservado un camino más hermoso
 para llegar a Ti, en el retiro
 del más sublime claustro religioso.
 Tú escuchaste mis ruegos hace tiempo,
 concediéndome el bien inestimable
 de que su educación la recibiera
 en mi amado Colegio de "Las Madres".
 Allí, tras los austeros murallones,
 a salvo de mundanas acechanzas,
 sintió el llamado de Tu Voz Divina
 ofreciéndote eternas bienandanzas.
 ¡Sea TU VOLUNTAD! Sé que al dejarnos

conseguirá lo que ella tanto ansía:
 ingresar en la orden que fundara
 la Santa humilde, la genial Sofía!
 ¡Sea TU VOLUNTAD! Tú que le has dado
 el don de gracia de almas predilectas,
 sabrás guiarla hasta el feliz instante
 en que llegue del Cielo hasta las puertas.
 ¡Sea TU VOLUNTAD! En Ti confío
 que nos consolarás en su partida;
 ¡bendiciendo este hogar donde Tú reinas
 donde tu corazón es fiel egida!...

Margarita Esteva de Carbonell

E. de M.

CHISTE

Un hombre mandó a su hijo a ordeñar una vaca. Al poco tiempo regresa el muchacho, cubo vacío en mano. Muy sorprendido el padre le pregunta: —¿Qué tal, Juanito, no dió la vaca nada hoy?
 —Sí, papá, dice el muchacho muy ufano,— dió cinco litros de leche y una patada al cubo.

Cortesía de

Los Muchachos

San Juan, P. R.